



HIỆP THÔNG

Chúa Nhật Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống Năm C

Ngày 08 Tháng 06, 2025

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp



4360 West 5415 South
Kearns, UT 84118
385-343-5625

<https://vietnamcatholicslc.org>

Giờ làm việc:

Thứ Hai - Thứ Sáu : 10:00 am - 5:00 pm

Cha Xứ/Pastor:

Phaolô Nguyễn Trọng Tài

Thánh Lễ Chúa Nhật / Sunday Masses:

Thứ Bảy / Saturday 5:00 pm

Chúa Nhật / Sunday 9:00 am & 11:00 am

Thánh Lễ dành cho người Hmong /

Sunday Mass for the Hmong :

Chúa Nhật tuần thứ Hai mỗi tháng /

Second Sunday every month 12:30 pm

Thánh Lễ Trong Tuần/Weekday Masses:

Thứ Hai-Thứ Bảy/Monday-Saturday

8:45 am

Giờ Cầu Thánh Thể / Holy Eucharistic

Benediction:

Thứ Năm, Thứ Sáu, Thứ Bảy & Chúa

Nhật / Thursday, Friday, Saturday &

Sunday

8:00 am - 8:45 am

Giải Tội / Confession:

Thứ Bảy / Saturday 4:30-4:50 pm

Chúa Nhật / Sunday

8:30 - 8:50 am & 10:30 - 10:50 am

hoặc theo giờ hẹn / or by appointment

Bí Tích Rửa Tội / Baptism:

Thứ Bảy / Saturday 10:00 am - 12:00 pm

Mục Vụ các Bí Tích Tại Tư Gia

Những ai cần Xức dầu, Rước Mình

Thánh Chúa, làm phép nhà hoặc những

Á Tịch khác tại tư gia của mình thì xin

liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ qua số

điện thoại ở trên.

Mỗi thứ sáu đầu tháng: Cầu nguyện
cho các bệnh nhân và xức dầu cho bệnh
nhân sau thánh lễ

LỊCH PHỤNG VỤ

09/06 Thứ Hai Lễ Đức Trinh Nữ Maria Mẹ Hội Thánh

Bài đọc 1: Sáng thế 3:9-15, 20

Phúc âm: Gioan 19:25-34

10/06 Thứ Ba Bài đọc 1: 2 Côrintô 1:18-22

Phúc âm: Matthêu 5:13-16

11/06 Thứ Tư Bài đọc 1: Công vụ 11:21b-26; 13:1-3

Phúc âm: Matthêu 5:17-19

12/06 Thứ Năm Bài đọc 1: 2 Côrintô 3:15 - 4:1, 3-6

Phúc âm: Matthêu 5:20-26

13/06 Thứ Sáu Bài đọc 1: 2 Côrintô 4:7-15

Phúc âm: Matthêu 5:27-32

14/06 Thứ Bảy Bài đọc 1: 2 Côrintô 5:14-21

Phúc âm: Matthêu 5:33-37

Chúa Nhật Lễ Chúa Ba Ngôi

Bài đọc 1: Châm Ngôn 8:22-31

Bài đọc 2: Rôma 5:1-5

Phúc Âm: Gioan 16:12-15

THÔNG BÁO

- **Lạc quyền Chúa Nhật / Sunday Collection: \$5,220.**
 - **Online Giving: \$381.26**
 - **Tòa Mẹ Fatima / Our Lady of Fatima Donations: \$90.**
 - **Đóa Hoa Dâng Mẹ / Marian Flowers: \$200.**
- Tiền mặt / Cash: \$30. Ấn danh: \$20.**
ID#256 \$50. ID#37 \$100.

SUY NIỆM LỜI CHÚA



Hôm nay chúng ta cùng với Giáo Hội hoàn vũ hân hoan mừng kính trọng thể lễ **Chúa Thánh Thần Hiện Xuống**, Đấng mà Chúa Giêsu đã hứa ban cho chúng ta trước khi Ngài về Trời: **"Thầy ra đi thì có lợi cho các con. Thật vậy, Thầy đi, Thầy sẽ sai Chúa Thánh Thần đến với các con."** Hôm nay, Chúa Thánh Thần đã đến và ở trong mỗi người chúng ta và ở trong Giáo Hội. Ngài tiếp tục dạy

đổ, dầu dặt Giáo Hội và hoàn thiện công việc cứu rỗi ở trần gian mà Chúa Giêsu đã để lại.

Khi nói về Chúa Thánh Thần, chúng ta liên tưởng ngay đến hình ảnh **bồ câu** và hình **lưỡi lửa**, những hình ảnh rất quen thuộc nói về Chúa Thánh Thần. Nhưng chúng ta cũng đừng quên 7 ơn rất quan trọng mà Chúa Thánh Thần đã ban tặng cho chúng ta tùy theo ơn ích và khả năng của mỗi người, cùng với 12 Hoa Quả của Chúa Thánh Thần để giúp đời sống đức Tin của chúng ta luôn trưởng thành và trung thành với Chúa hơn mỗi ngày khi chúng ta gặp những khó khăn, thử thách và gian truân ở trần gian. **7 On Chúa Thánh Thần: On khôn ngoan; On hiểu biết; On biết lo liệu; On sức mạnh; On thông minh; On đạo đức; On kính sợ Thiên Chúa. 12 Hoa Quả Chúa Thánh Thần: Bác Ái; Vui vẻ; Bình an; Kiên nhẫn; Nhân từ; Hòa nhã; Nhẫn nại; Hiền lành; Tin tưởng; Nhã nhận; Tiết độ; Trong sạch.**

Trong bài đọc 1 hôm nay, các Tông đồ đã lãnh nhận Chúa Thánh Thần, cách riêng các Ngài đã nói được các ngôn ngữ khác nhau. Ngoài ra các Tông Đồ cũng nhận được ơn sức mạnh, can đảm để đi rao giảng Tin Mừng của Chúa Giêsu Kitô Phục Sinh. Ngay từ ngày đó, Chúa Thánh Thần đã hiện diện và ở trong Giáo Hội Công Giáo chúng ta cho tới ngày hôm nay và cho đến tận cùng thế giới. Dưới sự hướng dẫn của Chúa Thánh Thần và nhờ các ơn của Chúa Thánh Thần đã đưa con thuyền Giáo Hội Công Giáo vượt qua biết bao nhiêu hiểm nguy, gian truân, ngược đãi, bắt bớ, cùng với những đấu đá và chia rẽ trong Giáo Hội.

Nhờ Chúa Thánh Thần luôn hoạt động âm thầm lặng lẽ trong Giáo Hội nói chung và những ơn Chúa Thánh Thần ở trong từng người nói riêng, đặc biệt là các vị Chủ Chăn trong Giáo Hội như các Đức Giáo Hoàng, các Đức Giám Mục, các nhà Thần Học trong Giáo Hội và các thánh Tử Đạo đã đóng góp những tài năng, giúp sức xây dựng và bảo vệ Giáo Hội cho đến hôm nay và mãi trong tương lai. Chúa Thánh Thần luôn đổi mới canh tân Giáo Hội Công Giáo hoàn vũ ở trên thế gian, để Giáo Hội luôn biết hòa nhập với đời sống con người qua từng thời gian và từng thời đại cùng với những khoa học tân tiến hiện đại để tiếp tục rao giảng và đem **tình yêu - hòa bình** của Chúa Giêsu đến cho mọi người. Qua ơn Chúa Thánh Thần, chúng ta được sai đi loan báo Tin Mừng, đi phục vụ, bảo vệ sự sống mọi người đúng theo nhân phẩm và giá trị đạo đức của họ mà Chúa Giêsu đã tạo dựng, phục vụ và đã hiến mạng sống mình vì nhân loại.

REFLECTION ON THE WORD OF GOD

Today, with the Universal Catholic Church in the world, we joyfully celebrate the solemnity of the **Pentecost Sunday**. The day the Church and the Apostles received the Holy Spirit, the Advocate whom Jesus promise to send the Apostle and to us before He ascended into Heaven when He said, ***"I tell you the truth, it is better for you that I go. For if I do not go, the Advocate will not come to you. But if I go, I will send him to you."*** Indeed, the Holy Spirit is in the Catholic Church and every Catholic.

When we talk about the Holy Spirit, the two images are easily appeared into our mind right away: the dove and the tongues of fire. However, on the Pentecost, the disciples received the Holy Spirit with the gift of tongue so that they could proclaim the good News of the Lord in different languages according to their nationalities. In the First reading of the Acts of the Apostles, it is written, ***"They were all filled with the Holy Spirit and began to speak in different tongues, as the Spirit enabled them to proclaim."***

We also learned from our catechism that there are **Seven Gifts of the Holy Spirit: wisdom, counsel, understanding, courage, knowledge, piety, fear of the Lord**. And there are the **Twelve Fruits of the Holy Spirit: Charity, Joy, Peace, Patience, Kindness, Goodness, Generosity, Gentleness, Faithfulness, Modesty, Self-control and Chastity**.

Every one of us receives different gifts of the Holy Spirit, but we share the same Body and Spirit of Christ. In the First letter to the Corinthians Saint Paul said, ***"There are different kinds of spiritual gifts but the same Spirit; there are different workings but the same God who produces all of them in everyone."*** Everyone has its own talent, ability and capacity to learn and to develop it. So, we should support one another, and we build together our Parish of Christ with our own gifts and talents of the Holy Spirit.

Even though the disciples proclaimed the Good News of the Lord in different tongues but they share only one silent language that is the language of **love**. We all know and believe that ***"God is love"***; and ***love is his first gift, containing all others***. **The love of God** had been poured into our hearts through the Holy Spirit who has been given to us. Indeed, the language of love in actions is bigger than the language of words.

Love can break the wall of division and hatred; love brings peace and joy into our daily life. Love makes people with different cultures and nationalities to become one Body, one Spirit, and one Kingdom of God. Love is the first fruit and special gift of God through the Holy Spirit, containing all others such as **peace, joy, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, and self-control**.